

12 - Supreme Wish

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] K

I... tried really hard...

[00:07] K

So...

[00:09] T

Kiseki...

[00:12] K

So it's about time, right?

[00:16] K

Together, let's...

[00:21] H

Hallelujah!

[00:26] H

Sorry to keep you waiting,
Kusanagi Kiseki-san.

[00:28] H

I'm here to pick you up!

[00:30] H

You're meant to be a harbinger
of chaos, together with us!

[00:34] H

Come with us!

[00:37] K

Onii-chan!

[00:39] K

No!

[00:45] U

What is that?

[00:46] I

Looks like the worst-case
scenario has come to pass.

[00:50] I

Usagi, let's regroup!

[00:54] O

Did that punk act on his own again?

[01:13] So

Your wish has come true,

[01:16] So

Chairman of the Alchemist Board of Directors,

[01:19] So

Suginami Suzaku-san.

[01:21] Suz

Incredible! What is that?

[01:24] Suz

Is a creature like that really allowed to exist?

[01:27] Suz

Can it be cloned?

[01:30] So

Impossible.

[01:32] Suz

That's a shame.

[01:34] So

We sacrificed an entire area

[01:36] So

to satisfy your curiosity.

[01:38] So

We've ended up with huge losses.

[01:41] Suz

Allow us to help you

[01:43] Suz

clean up this mess.

[01:46] So

No,

[01:47] So

we might not need to.

[01:51] Suz

Whatever could you mean?

[01:53] So

I'm talking about our ultimate weapon.

[01:58] So

Chairman, would you like
to make a bet with me?

[02:02] So

Will Kusanagi Takeru be able

[02:04] So

to kill his sister or not?

[02:07] So

Let's place our bets.

SIGN Episode 12: "Supreme Wish"

[03:46] H

Coming to pick you up was all well and good,

[03:49] H

but I wasn't expecting this much chaos.

[03:52] H

No wonder Valhalla wants you.

[03:55] H

Whoa, there.

[03:57] H

I would ask you not
to get me caught up in this,

[04:01] H

but I'm sure you're not listening.

[04:06] O

Are you okay, Kusanagi?!

[04:09] H

You're Mari-san's friend, are you not?

[04:12] H

Fancy meeting you here.

[04:15] H

Did you know?

[04:17] H

Dangerous liaisons begin

[04:20] H

with chance meetings.

[04:21] O

Hand over Kusanagi!

[04:24] H

He's bait.

[04:26] H

For this Hundred Demons of the Night,
who seems to love her family.

[04:30] H

I can't afford to let him go easily.

[04:33] O

Then I'll take him back with force!

[04:40] H

You are beautiful when you're angry!

[04:43] H

Leaving you to be consumed
by these demons would be a waste!

[04:52] H

Your Relic Eater's ability is
to unravel magic sequences, I believe?

[04:56] H

It's no big deal if I combat you in

[04:58] H

in close quarters,
without going witch hunter.

[05:06] H

Now, let me hear more
of your beautiful screams!

[05:12] H

Such a boorish lump of meat.

[05:14] N

We don't have time to mess around.

[05:17] O

Can you hear me, Vlad?

[05:19] V

What is it, provisional master?

[05:21] O

Form a contract with me.

[05:23] V

Oh? Are you sure?

[05:26] O

Yes, I am.

[05:27] V

Didn't you form a provisional contract

[05:29] V

with me for revenge?

[05:31] V

I thought you said you wouldn't accept me

[05:34] V

before you faced your target.

[05:37] O

I realized that now

[05:38] O

is the time to use these powers.

[05:41] O

I won't stop fighting to avenge my family,

[05:44] O

and the regret and despair they suffered.

[05:46] O

But if

[05:47] O

the people living by my side now are in danger,

[05:52] O

I won't have any hesitation in accepting you!

[05:55] O

I'll fight with everything I have!

[05:58] V

If you had tried to form a blood pact with me

[06:01] V

for something as petty as revenge,

[06:03] V

I would've eaten you alive.

[06:06] V

But I find your current desire noble.

[06:08] V

In fact, I'm rather touched by it.

[06:11] V

Very well. Our contract is thus formed.

[06:13] V

I shall give you all I have!

[06:16] V

In return, provide me ample entertainment!

[06:19] O

Desiring with supreme ardor...

[06:21] O

Bring down the hammer against witches!

[06:25] H

Nacht, do you think there's room
for a little more fun and games?

[06:28] N

Are you kidding me?

[06:30] N

Can't you tell by how the demons are acting?

[06:41] H

I can't hold back!

[06:43] H

Orochi and the rest
can handle securing the target.

[06:45] H

I'll have some fun with her!

[06:47] O

I'll protect them all.

[06:49] O

My friends, Kusanagi,

[06:52] O

and his little sister.

[06:54] H

You may have gained a witch-hunter form,

[06:56] H

but it's merely a tiny drop
of hope on this canvas of despair!

[07:09] H

You're quite good.

[07:11] O

Vlad!

[07:11] ---

Very well.

[07:13] V

Flexible Material Booster, full throttle.

[07:16] N

Berserk Enchant!

[07:18] O

Pierce,

[07:19] O

Vampire!

[07:28] O

Kusanagi!

[07:32] M

Aurora Bullet!

[07:35] O

Nikaido?

[07:38] M

As if I'd miss the chance
to see you in trouble!

[07:41] U

We don't have time for chitchat.

[07:44] U

We're getting away!

[07:45] O

You guys...

[07:50] I

This is his sister's power, huh?

[07:52] I

I'd heard about it,

[07:54] I

but I didn't think it'd be this brutal.

[07:56] O

So Kusanagi did tell you about it?

[07:58] I

My word. You're getting
jealous in this situation?

[08:02] I

How relaxed.

[08:03] O

Quit with the jokes.

[08:04] O

If there's anything else you know, tell us.

[08:06] O

We have to stop her, somehow.

[08:09] I

In order to suppress her,

[08:11] I

you have to keep killing

[08:13] I

her overflowing powers
until her frenzy dies down.

[08:16] I

It seems only she,

[08:18] I

the main body, is immortal,

[08:20] I

so the stuff on the outside can be put down.

[08:23] M

We have to keep destroying these things?

[08:25] U

For how long?

[08:27] I

No idea.

[08:28] I

It could be a few hours;
it could last for days;

[08:32] I

or it could go on until
the world is destroyed.

[08:36] I

Killing Kiseki is impossible, too.

[08:39] I

As long as she doesn't want
to be killed by someone else,

[08:42] I

her powers will keep rejecting death.

[08:45] I

If anybody has a chance to kill her, it's...

[08:58] I

Ow...

[09:00] O

Right now, we have no choice but
to eliminate as much of this as we can.

[09:03] O

We'll still stand a chance if backup arrives!

[09:07] U

How's Kusanagi?

[09:09] O

His Relic Eater's healing his wounds.

[09:11] O

There might be a different
reason why he's not coming to.

[09:15] I

Even if he does come to,

[09:17] I

he might be forced to kill his sister.

[09:20] M

I'm not gonna let him

[09:23] M

carry any more burdens!

[09:25] M

It's our turn to help carry his!

[09:28] O

That's right.

[09:30] O

Coming from you, very well said.

[09:32] M

What's your problem?

Do you have to be that annoying right now?

[09:35] O

Vlad!

[09:36] V

You have already lost a lot

[09:38] V

of blood due to using hallmark magic.

[09:41] V

You should keep your mana reserves in mind.

[09:43] O

I don't care!

[09:44] O

It'll all be for nothing

if we don't make it through this!

[09:47] V

Very well.

[09:50] O

Nikaido Mari.

[09:52] O

I leave these two and Kusanagi to you.

[09:55] M

Hey!

[09:56] O

Killing his own little sister?

[09:59] O

Going through the same suffering I did?

[10:01] O

I'll never let Kusanagi experience that!

[10:08] K

Orange hair. Hate you.

[10:11] K

Girl who took Onii-chan away from me...

[10:13] K

I'm the only one who can stay by his side!

[10:19] T

What have I been doing all this while?

[10:24] T

Five years ago,

[10:26] T

*I became the root cause of all this
by not being able to do anything.*

[10:30] T

Back then...

[10:32] T

Be it protecting her, or killing her,

[10:36] T

*I should've made a decision
instead of running away.*

[10:42] T

It might have changed everything.

[10:45] L

It's still not too late.

[10:51] L

If you wish for it,

[10:53] L

I shall grant you power.

[10:57] L

I exist to fulfill your desires,

[11:01] L

so there's no need for you to turn me down.

[11:05] L

I am your beloved blade,

[11:08] L

and you are my beloved master.

[11:11] L

I shall offer you everything...

[11:15] L

Offer you all of my true powers.

[11:19] L

So in return,

[11:22] L

please give me everything you have.

[11:25] L

Question 3:

Can you abandon what is precious to you

[11:29] L

in order to achieve your goals?

[11:34] L

Now I will ask my final question:

[11:37] L

Will you...

[11:39] L

Will you abandon your own humanity

[11:42] L

and desire me in order to achieve your goals?

[12:08] L

Is that your wish?

[12:21] L

Soul seized from puppet Kusanagi Takeru.

[12:25] L

Executing program. Injecting mana.

[12:28] L

Commencing soul integration.

[12:31] L

Time required to complete process: unknown.

[12:34] L

Continuing fusion.

[12:36] L

Mistelteinn will hereby leave

[12:39] L

the control of the Inquisition.

[12:41] L

Activating god-hunter mode.

[12:44] L

Wake up.

[12:47] L

It is time for the god-hunt.

SIGN Lapis Lazuli

SIGN

[12:58] K

Orange hair. Hate you.

[13:00] K

I'm the only one who can stay by his side!

[13:04] O

A heretical power that destroys one's mind

[13:06] O

by forcibly fulfilling their desires?

[13:08] K

Stop it...

[13:10] K

I don't feel

[13:13] K

that way...

[13:15] K

Don't grant it!

[13:17] K

Liar. You know.

[13:20] K

Onii-chan promised

[13:22] K

to die with me.

[13:26] K

Those who try to take Onii-chan...

[13:28] K

Disappear. Die.

[13:32] O

You won't defile

[13:34] O

my friend's family any further!

[13:38] O

Vlad, how many minutes
have passed since we began combat?

[13:41] V

A little under five minutes.

[13:43] O

Let's head back.
My friends could be in danger by now.

[13:45] V

Enemies coming from the ground!

[13:48] O

No way!

[13:48] K

Don't take Onii-chan away.

[13:51] K

Go away. Disappear.

[13:54] O

Out of my way!

[14:00] M

As if I'd lose!

[14:03] M

That stubborn girl

[14:05] M

left these three to me!

[14:08] U

I'm running out of ammunition!

[14:10] I

This is the last. Use it responsibly.

[14:14] I

I guess we'll only last
another five minutes, at most.

[14:16] U

I'll fight until the very end.

[14:18] U

The words "give up"

[14:20] U

don't exist in Saionji Usagi's dictionary!

[14:27] O

What?!

[14:34] O

Is that you, Kusanagi?

[14:38] T

Yeah.

[14:40] T

Still me.

[14:41] O

Thank goodness you're all right.

[14:44] O

If you, me, and those three work together...

[14:50] O

Wh-What? My power's been sucked out...

[14:54] O

Why, Kusanagi?

[14:57] M

Takeru, you...

[15:00] T

Mari, Usagi, Suginami...

[15:03] T

Take care of Ohtori.

[15:06] T

I don't have time to explain.

[15:08] T

While I'm still myself,

[15:10] T

take her and get out of here.

[15:13] M

But what about you?

[15:18] O

Kusanagi!

[15:20] O

Don't go!

[15:22] O

You shouldn't carry the same burden as me!

[15:26] O

No matter what the reason,

[15:28] O

you can't kill family with your own hands!

[15:32] O

Even if it's for her sake!

[15:37] T

I...

[15:42] T

I'm not going to fight just for my sister.

[15:46] T

Sorry, Ohtori.

[15:48] T

I don't think

[15:51] T

I can walk by your side anymore.

[15:55] M

Don't go, Takeru!

[15:57] M

I don't really get it, but just don't!

[16:01] U

You're our captain!

[16:03] U

You'd better not abandon your post!

[16:08] T

Forgive me, guys.

[16:11] M

Takeru!

[16:21] T

Kiseki!

[16:23] K

You're finally going to put an end to this.

[16:27] T

That may be salvation to you, but I...

[16:34] H

Nice!

[16:35] H

A guy trying to end the life

[16:38] H

of a loved one is a sight to behold!

[16:40] T

Out of my way!

[16:41] T

I don't have much time left!

[16:44] H

I'm afraid I can't.

[16:47] H

Your little sister is a VIP to us in Valhalla.

[16:51] H

I'll take her with me, even if I have to kill her.

[16:53] K

Don't!

[16:54] K

We'll die together. Stay out of the way.

[16:56] K

Onii-chan will die with me.

[16:58] K

Don't go anywhere.

[17:00] K

Stay by my side.

[17:02] H

I can't believe you transformed

[17:04] H

to god-hunter mode to kill your own sister.

[17:07] H

I guess I really do

[17:09] H

have to kill you here.

[17:11] K

Onii-chan will die?

[17:15] K

Right. Hurry.

[17:17] K

Hurry, together.

[17:22] K

I want to die already.

[17:24] K

Onii-chan will...

[17:27] K

It's all Onii-chan's fault.

[17:29] K

He turned me into this.

[17:32] K

Because he couldn't kill me back then.

[17:35] T

That's right!

[17:37] T

I couldn't kill Kiseki!

[17:39] T

That regret is what kept me alive until now!

[17:42] T

Back then, I was of two minds,
but chose neither.

[17:47] T

Now, I finally understand.

[17:49] T

I don't care how much I regret it.

[17:52] T

I'll stay true to my desires!

[17:55] H

That's rich, from a guy getting
his soul devoured by his Relic Eater!

[17:59] H

Until I breathe my last,

[18:03] H

I won't give up on my friends,
my sister,

[18:06] H

or my life!

[18:09] H

How naive.

[18:11] H

The ramblings of a pussy
who can't cast anything aside.

[18:15] T

I want to take Kiseki back!

[18:18] T

I want to go back to my friends, too!

[18:20] T

That's my wish!

[18:22] K

No! You have to die with me!

[18:24] K

I'll die with you!

[18:26] K

Stop it!

[18:27] K

The truth is, I want...

[18:29] K

Lies.

[18:30] K

It was nothing but suffering.

[18:33] K

Quit lying!

[18:35] K

You promised. You liar!

[18:38] T

Kiseki!

[18:40] H

Rest assured.

[18:41] H

Once I kill you,

[18:43] H

I'll send your little sister after you, too.

[18:46] H

I'm a man of my word.

[18:50] H

Of course, it'll be after she covers

[18:52] H

the world in despair for me!

[18:55] T

You scumbag!

[18:56] K

Liar!

[18:59] K

I'm not lying!

[19:00] K

I do want to die with Onii-chan,

[19:03] K

but right now, this is how I feel!

[19:06] K

Won't accept it.

[19:07] K

Lies. Love Onii-chan.

[19:09] K

Lies. Hate.

[19:11] K

Lies. Love.

[19:12] T

Kiseki!

[19:12] K

Wanna kill. Don't wanna kill.

[19:14] K

Wanna destroy. Don't wanna destroy.

[19:15] K

Wanna kill. Don't wanna kill.

[19:16] K

Wanna destroy. Don't wanna destroy.

[19:17] H

Is the internal conflict
making it break down?

[19:19] N

Isn't this bad?

[19:21] T

Step aside!

[19:23] H

Nacht!

[19:24] N

Berserk Enchant!

[19:26] T

Ragnarok Enchant!

[19:28] T

Kusanagi double-edged art:

[19:31] T

Yamata-no-Orochi!

[19:37] T

Kiseki!

[19:40] T

Where are you?!

[19:49] K

Onii-chan...

[19:58] K

Onii-chan?

[20:00] T

Yeah. Let's go back together.

[20:06] D

Are you going

[20:08] D

to make me suffer again?

[20:11] T

Maybe.

[20:14] T

But until I can truly save you,

[20:18] T

I will stand up as many times as it takes.

[20:30] Suz

What? Over already?

[20:35] O

Good grief.

[20:37] O

Guess we'll have to retreat for now.

[20:40] O

Back to the drawing board, Kanaria!

[20:43] Kan

Roger that.

[20:44] Kan

Tch.

[20:50] So

Hey, Orochi-kun.

[20:52] So

It's been 150 years.

[20:55] So

How've you been?

[20:57] O

Ohtori Sougetsu.

[20:59] O

Are you trying to use Takeru to
make history repeat itself?

[21:04] So

Do your best to try and fight it.

[21:07] So

A finger has already been
placed on the trigger of war.

[21:11] So

Whether you like it or not,

[21:14] So

hell shall descend upon us again,

[21:16] So

Kusanagi Orochi-kun.

[21:19] O

Kusanagi!

[21:20] M

Takeru!

[21:21] M

Thank goodness you're safe!

[21:23] O

You saved your sister?

[21:26] T

Nah, I wouldn't say that.

[21:30] T

As it stands,

[21:32] T

I'll only be putting her through
more painful things.

[21:36] M

You can lean on me more, you know?

[21:39] U

Please don't suffer alone.

[21:42] I

Good grief. You're such a worrywart.

[21:47] O

Let us carry

[21:50] O

half of your burden, too.

[21:56] T

Thank you.

[22:11] T

SIGN Freshmen

35th Test Platoon

Revision #1

Created 2025-12-15 08:01:30 UTC by whimsee

Updated 2025-12-15 08:01:31 UTC by whimsee